



STEGEN  
ESCHBACH  
WITTENTAL

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN UND MITTEILUNGEN DER GEMEINDE

# STEGEN

Jahrgang 54

Donnerstag, 04. Mai 2023

KW 18

### Ehrung von Blutspendern

Im Rahmen der Gemeinderatssitzung konnten kürzlich folgende Blutspenderinnen und Blutspender aus der Gemeinde Stegen geehrt werden:

- Für 10-maliges Blutspenden mit der Ehrennadel in Gold  
Frau Martina Winterhalter, Ringstr. 11 (in Abwesenheit)
- Für 75-maliges Blutspenden mit der Ehrennadel in Gold mit goldenem Eichenkranz und der Zahl 75  
Herr Wolfgang Ogger, Obertal 5 A
- Für 100-maliges Blutspenden mit der Ehrennadel in Gold mit goldenem Eichenkranz und der Zahl 100  
Herr Robert Hummel, Mitteltal 41
- Für 125-maliges Blutspenden mit der Ehrennadel in Gold mit goldenem Eichenkranz und der Zahl 125  
Herr Joseph Ketterer, Rechtenbach 7 b

Bürgermeisterin Fränzi Kleeb und Jennifer Sühr, DRK-Ortsvorsitzende dankten den Geehrten für ihre vielen Jahre anhaltende Spendenbereitschaft.



Anwesend sein konnten bei der Blutspenderehrung im Rahmen der Gemeinderatssitzung (v.l.n.r. Jennifer Sühr, DRK-Ortsvorsitzende, Joseph Ketterer (125x), Wolfgang Ogger (75x), Robert Hummel (100x) und Bürgermeisterin Fränzi Kleeb)

### Kleiner Empfang für die erfolgreichen Teilnehmer bei den diesjährigen Deutschen Meisterschaften im Ringen.



Am Donnerstag 04.05. um 19.30 Uhr will der Sportverein Eschbach 1967, seine jungen Sportler ehren, die die Eschbacher Farben bei den nationalen Titelkämpfen vertreten hatten. Dies sind Tim und Jan Schuler und Alessio Di Feo. Alle die sich dafür interessieren sind zu der kleinen Feier herzlich eingeladen. Für Getränke und einen keinen Imbiss wird gesorgt.

Ihr Sportverein Eschbach 1967 / Abteilung Ringen



Tauziehclub  
Eschbachtal e.V.  
gegr. 1985

### Saisonauftakt der Deutschen-Tauziehliga und Grümpelturnier in Stegen

Am **Samstag und Sonntag, den 6. und 7. Mai 2023** richtet der TZC Eschbachtal seine Tauziehwettkämpfe aus. Die Veranstaltung findet auf der Festwiese in Stegen statt. Die Veranstaltung beginnt am Samstag um 16.00 Uhr mit einem Handwerkerhock. Ab ca. 18.00 Uhr startet das Grümpelturnier. Eine Mannschaft besteht aus 6 Personen und einem Ersatzmann. Tauziehschuhe sind dabei nicht erlaubt. Vereine oder Gruppen, die Lust haben mitzumachen, können sich unter der E-Mail [vorsitzender@tauziehclub-eschbachtal.de](mailto:vorsitzender@tauziehclub-eschbachtal.de) jederzeit gerne melden. Nachmeldungen sind aber auch direkt am Turniertag noch möglich.

Am Sonntag startet ab 11.00 Uhr die Deutsche Tauziehliga in die neue Saison. Im Anschluss an den Saisonauftakt der Deutschen-Tauziehliga findet ein offenes Tauziehturnier in der Leichtgewichtsklasse bis 600 kg statt. Turnierbeginn ist ca. 13.00 Uhr. Der Eintritt zu allen Turnieren ist frei. Für das leibliche Wohl ist an beiden Tagen bestens gesorgt. Kuchenspenden werden im Festzelt dankend entgegengenommen.

Der Erlös des Kuchenverkaufs wird für die Anschaffung, sowie Installation eines Defibrillators für den Ortsteil Eschbach gespendet.

Der Tauziehclub Eschbachtal e.V. lädt alle Bürgerinnen und Bürger hierzu recht herzlich ein und freut sich über Ihr Kommen.

**Saisonauftakt DEUTSCHE TAUZIEHLIGA**  
Festwiese Stegen/Unterbirken

**06/07 MAI 2023**

Samstag	16:00 Uhr 18:00 Uhr	Handwerkerhock Grümpelturnier
Sonntag	11:00 Uhr 14:00 Uhr	DTL 680 Kg Offenes Turnier 600 Kg

[tauziehclubeschbachtal](https://www.instagram.com/tauziehclubeschbachtal)



## AKTUELLES AUS STEGEN

### „Die blaue Rose“

Märchen und Geschichten von der Liebe,  
erzählt von **Gidon Horowitz**

Unzählige Lieder, Gedichte und Geschichten erzählen von der geheimnisvollen Macht der Liebe. Sie vermag Grenzen zu überwinden, die Menschen zu beseelen und zu beflügeln und Erlösung aus schier ausweglosen Situationen zu bringen. Gleichzeitig kann sie uns aber auch blind machen und stärker lähmen, binden und fesseln als der sicherste Kerker. Gidon Horowitz wird an diesem Abend einige Märchen und Geschichten von der Liebe erzählen, Kostbarkeiten aus einem großen Schatz, von dem die Menschen aller Völker seit Urzeiten schöpfen. Beim lebendigen Erzählen erwachen ihre Bilder und Gestalten voller Weisheit und Humor, sie berühren die Seele und laden ein zu einer inneren Reise durch ferne Länder und nicht alltägliche Ebenen der Wirklichkeit.

**Mittwoch, den 10. Mai 2023, 19.30 Uhr, im Bürgersaal des Rathauses, Dorfplatz 1, Stegen.**  
Benefizveranstaltung für „Miteinander Stegen e.V.“ (Eintritt frei)

### Jede Blutspende zählt: Blut spenden – Leben schenken!

**Nächster Blutspendetermin: Mittwoch, dem 10.05.2023 von 15.00 Uhr bis 20.00 Uhr in der Kageneckhalle, Dorfplatz 4 in Stegen.**

Jetzt Blutspendetermin einfach online reservieren unter [www.blutspende.de/termine](http://www.blutspende.de/termine). Alle Informationen rund um das Thema Blutspende erhalten Interessierte online unter [www.blutspende.de](http://www.blutspende.de) oder telefonisch kostenfrei unter 0800 11 949 11.

### In der Kalenderwoche 20 ändert sich der Redaktionsschluss

Das Mitteilungsblatt in **KW 20** erscheint am Donnerstag, dem 18. Mai (**Redaktionsschluss: Freitag, 12. Mai 2023, 8.00 Uhr**)

Wir bitten um Beachtung und entsprechende Abgabe der redaktionellen Beiträge.



## NOTDIENST/ WICHTIGE RUFNUMMERN

### BEREITSCHAFTSDIENST FÜR DAS DREISAMTAL

#### Notfallsprechstunde Gemeinschaftspraxis

Dr. Peter Krimmel u. Martin Reisch  
Sa., So. u. aller Feiertage ab 10.00 – 10.30 Uhr, Tel. 93230  
Rufnummer für den ärztlichen Notfalldienst (allgemein-, kinder-, augen- und HNO-ärztlicher Notfalldienst):  
116 117 (Anruf ist kostenlos)

Notfallpraxis für Kinder - St. Josefskrankenhaus	Tel. 0180/6076111
Zahnärztlicher-Notdienst	Tel. 0761/12012000
Kirchl. Sozialstation Dreisamtal gGmbH:	Tel. 98 68-0
Mob. Soz. Hilfsdienst der Diakonie	Tel. 9384-17
Dorfhelferinneneinsatzleitung:	Tel. 70 77
Gemeindepsychiatrische Dienste	Tel. 9046-0
Hospizgruppe Dreisamtal	Tel. 0160/96263862
Defibrillator: Standort Jägerstr. 1, Vorraum Sparkasse	

### NÄCHSTER REDAKTIONSSCHLUSS

**Montag, 08.05.2023, 8.00 Uhr**

### APOTHEKENNOTDIENST

**Der Notdienst geht jeweils von 8.30 Uhr bis um 8.30 Uhr des Folgetages. Weitere Infos unter [www.aponet.de](http://www.aponet.de).**

<b>Samstag</b>	Holzmarkt-Apotheke Freiburg (Innenstadt), Kaiser-Joseph-Str. 255, Tel. 0761-31321
<b>Sonntag</b>	Zasius-Apotheke Freiburg (Wiehre), Günterstalstr. 39, Tel. 0761-73280
<b>Montag</b>	Hubertus-Apotheke Caunes Freiburg (Innenstadt), Rotteckring 4, Tel. 0761-34500
<b>Dienstag</b>	Littenweiler-Apotheke Freiburg (Littenweiler), Römerstr. 1, Tel. 0761-69675051
<b>Mittwoch</b>	3 König Apotheke Freiburg (Wiehre), Dreikönigstr. 9, Tel. 0761-75755
<b>Donnerstag</b>	Hölderle-Carré Apotheke Caunes Freiburg (Wiehre), Konrad-Goldmann-Str. 5 A, Tel. 0761-368898201
<b>Freitag</b>	Schwabentor-Apotheke Freiburg (Innenstadt), Oberlinden 22, Tel. 0761-34243

## IMPRESSUM

**Herausgeber:** Bürgermeisteramt Stegen, Dorfplatz 1, 79252 Stegen, Telefon 39690, Telefax 396969, E-Mail: [gemeinde@stegen.de](mailto:gemeinde@stegen.de),  
Internet: [www.stegen.de](http://www.stegen.de)

**Verantwortlich für den redaktionellen Teil:** Bürgermeisterin Fränzi Kleeb oder Vertreter im Amt

**Für den Anzeigenteil/ Druck:** Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG,  
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40  
E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de) Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



## AUS DEM RATHAUS

### Unser Rathaus steht Ihnen zur Verfügung.

Bitte vereinbaren Sie telefonisch vorab einen Termin.

#### Sie erreichen uns unter:

Fränzi Kleebe	Bürgermeisterin	3969-20
Diane Schweizer	Sekretariat und Tourismus	3969-0
Georg Link	Hauptamt	3969-23
Jonas Jung	Personal und Digitales	3969-32
Hildegard Eberle	Standesamt und Soziales	3969-33
Andreas Hilzinger	Bauamt	3969-34
Thomas Ketterer	Bauamt	3969-39
Tanja Schmidt	Liegenschaften	3969-22
Louisa Rißler	Ordnungsamt	3969-36
Tamo Friedrich	Bürgerbüro	3969-38
Katharina Kuhn	Rechnungsamt	3969-43
Anke Prior	Rechnungsamt	3969-52
Anja Rießle	Steuern und Abgaben	3969-45
Erika Rombach	Gemeindekasse	3969-42
Jessica Saum	Gemeindekasse	3969-37
Andreas Hummel	Kinder- und Jugendbüro	3969-58

#### Unsere Öffnungszeiten sind wie folgt:

**Montag bis Freitag von 8.00 bis 12.00 Uhr und dienstags zusätzlich von 14.00 bis 17.30 Uhr.**

Johannes Schweizer, Ortsverwaltung Eschbach, Tel. 61524  
(Sprechzeiten: Mo., 15.00-16.30 Uhr und Do., 18.00-20.00 Uhr, E-Mail: [ov.eschbach@t-online.de](mailto:ov.eschbach@t-online.de))

### Aus der Gemeinderatssitzung

Zu Beginn der Sitzung wurden 3 anwesende Blutspender geehrt. Wir verweisen auf den Bericht in dieser Ausgabe.

**Bekannt gegeben** wurde in der Sitzung am 25. April 2023 u.a.:

#### a) aus der letzten nicht öffentlichen Sitzung:

Der Gemeinderat hat beschlossen, eine Fachbereichsleiterstelle für die Bauverwaltung (Besoldungsgruppe A 12 bzw. Entgeltgruppe 11) auszuschreiben. Die Ausschreibung der Stelle als Sachbearbeiter war zuvor aufgrund des bestehenden Fachkräftemangels erfolglos geblieben.

#### b) Sonstige Bekanntgaben

- Die Vorsitzende ging auf die derzeit laufende **Umfrage zur Nahwärmeversorgung in Eschbach** sowie den Sachstand und die weitere Vorgehensweise zu dem Projekt ein.
- Ausgeschrieben wurde eine **Stelle „Fachkraft für den Gemeindebauhof (m/w/d)“**; da die bisherigen Versuche, einen „Wassermeister“ einzustellen, nicht erfolgreich waren.
- Im **Einwohnermeldeamt** ist seit September 2022 übergangsweise ein Leiharbeitnehmer tätig. Dieser beendet seine Tätigkeit Anfang Mai 2023. Ab 8. Mai wird die für diese Stelle eingeplante **Noch-Auszubildende ihre Arbeit aufnehmen**. Die Einarbeitung ist gewährleistet.
- Zur **Ökumenischen Gemeindebücherei**: Die Entwicklung der Ausleihzahlen 2022 im Vergleich zum Jahr 2021 wird erläutert. Die Ausleihzahlen sind leicht gestiegen (von 3.963 auf 4.385 Entleihungen). Ende 2022 wurden Führungen für Schulklassen durchgeführt. Morgens können Schülerinnen und Schüler während der Pause wieder zweimal die Woche die Bücherei besuchen. 60 % aller Entleihungen entfallen auf Kinder- und Jugendliteratur. Der Gesamtbestand beläuft sich auf 7.320 Medien, davon 6.178 auf Bücher. Der Gemeindegeldzuschuss für die Bücherei beträgt pro Jahr 2.200 €. Auf diesem Wege sei auch dem gesamten Büchereiteam unter der Leitung von Herrn Krämer herzlich gedankt.

- Die **Gemeindeprüfungsanstalt (GPA) ist derzeit zur Bauprüfung 2017-2022** in der Gemeinde. Alle 5 Jahre prüft die GPA die Gemeinde mit über 4.000 Einwohnern.
- Das zentrale **Vormerk- und Anmeldesystem für die Kinder in Kindertagesstätten** ist seit 1. April 2023 in Betrieb. Auch die Gemeinden Buchenbach und Kirchzarten verfügen über dieses System. Wir hatten bereits ausführlich berichtet, auf der Portalseite der Homepage der Gemeinde Stegen [www.stegen.de](http://www.stegen.de) finden Sie unter Kinderbetreuung weitere Informationen.
- Hingewiesen wurde auf eine Veranstaltung des Arbeitskreises Klimaschutz zur **Installation und Förderung für Balkon-Photovoltaikanlagen**. Wie berichtet, hatte die Gemeinde dem Arbeitskreis für diesen Zweck 3.000 € zur Verfügung gestellt.
- Eingegangen ist ein Zuschussbescheid des Landes in Höhe von **500.000 € für die städtebauliche Erneuerungsmaßnahme „Neue Ortsmitte“** in Stegen. Beantragt waren 503.400 €.

#### Verpflichtet wurde:

die wiedergewählte Bürgermeisterin Fränzi Kleebe durch den ersten Bürgermeisterstellvertreter Stefan Willmann. Er bedankte sich zunächst für seine Wahl für dieses Amt durch den Gemeinderat in der Märzsession.

Sodann wurde der Bürgermeisterin der Verpflichtungstext vorgelesen. Sie wiederholte die ihr vorgedachten Worte und leistet durch Handschlag folgendes Gelöbnis:

„Ich gelobe Treue der Verfassung, Gehorsam den Gesetzen und gewissenhafte Erfüllung meiner Pflichten. Insbesondere gelobe ich, die Rechte der Gemeinde gewissenhaft zu wahren und ihr Wohl und das ihrer Einwohner nach Kräften zu fördern.“

Die Verpflichtung hat nur deklaratorischen Charakter, also keine Auswirkungen auf die Rechtsgeschäfte zwischen dem Amtsantritt am 3. April und dem Tag der Verpflichtung. Herr Willmann beglückwünschte die Bürgermeisterin. In Ihrer Dankesrede ging Frau Kleebe darauf ein, was sie in den kommenden 8 Jahren Stegen mit dem Gemeinderat zusammen voranbringen möchte.

#### Beraten und beschlossen wurde in der Sitzung u.a.:

- Vorgestellt wurde die Planung zur **Sanierung der Brücke zum Domilishof**, Untertal 8 und 9 in Stegen- Eschbach. Die Arbeiten wurden zum Preis von 92.957,72 € an die Fa. Sängler aus Freiburg-Ebnet vergeben.
- Weiteres Thema war die **Schließung der „weißen Flecken“ in der Mobilfunkversorgung im Attental**. „Weiße Flecken“ sind Gebiete, in denen weder 4G/LTE- noch 5G-Funksignale empfangen werden.

Der Gemeinderat beschloss, der Mobilfunkinfrastrukturgesellschaft mbH (MIG) in Naumburg/Saale, ein Unternehmen des Bundes, ca. 150 m<sup>2</sup> der gemeindeeigenen Fläche FlstNr. 140/1 (Hochbehälter Attental), zwecks Erstellung eines Mobilfunkmastens durch zumindest einen Mobilfunknetzbetreiber zur Pacht anzubieten.

- Beschlossen wurde die **Ersatzbeschaffung einer Serveranlage im Rathaus Stegen**. Die im März 2015 beschaffte Serveranlage im Rathaus ist in die Jahre gekommen und entspricht nicht mehr den heutigen Anforderungen. Aus Sicht der elektronischen Datenverarbeitung sollte der Server im 5-7-Jahres-Turnus erneuert werden. Aufgrund eines Backup-Server-Totalausfalles im Herbst 2022 musste die Backup-Server-Anlage (Hardware) kurzfristig erneuert werden und ist mit der Ersatzbeschaffung der neu zu beschaffenden Serveranlage kompatibel.

Der Firma G & R Netzwerktechnik GmbH aus Freiburg erhielt aufgrund des Gemeinderatsbeschlusses den Auftrag in Höhe von 39.050,56 € (Hardware, Lizenzen und Vor-Ort-Installation), welches den Vorgaben der Gemeinde Stegen vollumfänglich entspricht.

Die Firma G & R Netzwerktechnik GmbH aus Freiburg betreut aktuell die Gemeinde Stegen (und ca. 35 weitere Gemeinden in der näheren Umgebung) und leistet Vor-Ort-Service bzw. Fernwartung. Sämtliche Abläufe/Anwendungen des Rechenzentrums mit Fachanwendungen, welche in der Gemeinde Stegen angewendet werden, sind der Firma G & R Netzwerktechnik GmbH bekannt.

- Beschlossen wurde auch die **Neufassung der Satzung über die Erhebung von Erschließungsbeiträgen (Erschließungsbeitragsatzung)**. Wir verweisen auf den Kurzbericht in dieser Ausgabe.



**Gemeinde Stegen**

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir wegen Eintritt in  
den Ruhestand eine

**Fachkraft für den Gemeindebauhof (m/w/d)**  
(Voll- oder Teilzeit - Jobsharing möglich, unbefristet)

Die Gemeinde Stegen nahe Freiburg mit ca. 4.600 Einwohnern im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald verfügt über eine sehr gute Infrastruktur und Verkehrsanbindung. Ein umfangreiches Angebot an Bildungs- und Betreuungseinrichtungen sowie ein aktives Vereinsleben in Sport und Kultur.



#### Ihre Aufgabenschwerpunkte:

Unter der Anleitung des Wassermeisters:

- Betreiben und Überwachen sowie Mitwirkung bei der Planung und dem Bau von Anlagen der Wassergewinnung, -aufbereitung, -speicherung u. -verteilung einschl. Störungsbehebung
- Instandhaltung der Anlagen und Betriebsmittel
- Überwachung und Sicherstellung der ordnungsgemäßen Aufgaben- und Auftragsausführung externer Dienstleister
- Organisation und Durchführung von Untersuchungen gemäß Trinkwasserverordnung

Änderungen des Aufgabengebietes bleiben vorbehalten.

#### Ihr Profil:

- Eine abgeschlossene handwerkliche Berufsausbildung oder vergleichbar
- Bereitschaft zur Teilnahme an einer Fortbildung zum Wassermeister (m/w/d)
- Maschinen- und Gerätekenntnisse sind wünschenswert
- Gültige Fahrerlaubnis der Klassen B/BE (ggf. C1E) sind erwünscht
- Team- und Kommunikationsfähigkeit

#### Wir bieten Ihnen:

- Eine fundierte Einarbeitung durch den bisherigen Wassermeister
- Abwechslungsreiche und anspruchsvolle Aufgaben mit einem hohen Maß an Eigenverantwortung
- Eine Stelle, die grundsätzlich teilbar ist (Jobsharing)
- Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten zum Wassermeister (m/w/d)
- Flexible Arbeitszeitgestaltung
- Eine Wohnung, die bei Bedarf zur Verfügung gestellt werden kann
- Betriebliches Gesundheitsmanagement mit dem Firmenfitnessprogramm Hansefit (Nutzung von Fitnessstudios und Bädern bei Eigenbeteiligung von lediglich 25 € pro Monat)
- Eine zusätzliche Altersrente über die Zusatzversorgungskasse des KVBW

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung bis spätestens 21.05.2023 an die Gemeindeverwaltung Stegen, Dorfplatz 1, 79252 Stegen oder per E-Mail an [bewerbung@stegen.de](mailto:bewerbung@stegen.de). Weitere Auskünfte erteilen Ihnen gerne Hauptamtsleiter Georg Link, Tel. 07661 396923 oder Herr Thomas Ketterer, Tel. 07661 396939.



**Gemeinde Stegen**

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir eine

**Assistenz der Bürgermeisterin (m/w/d)**  
EG 7 TVöD  
(Voll- oder Teilzeit - Jobsharing möglich, unbefristet)

Die Gemeinde Stegen nahe Freiburg mit ca. 4.600 Einwohnern im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald verfügt über eine sehr gute Infrastruktur und Verkehrsanbindung. Ein umfangreiches Angebot an Bildungs- und Betreuungseinrichtungen sowie ein aktives Vereinsleben in Sport und Kultur.



#### Ihre Aufgabenschwerpunkte:

- Führungsunterstützende Sekretariats- und Assistenzaufgaben
- Amtsblatt
- Geschäftsstelle der Ortschaftsräte Eschbach und Wittental
- Organisation von Gemeindeveranstaltungen wie Neujahrsempfang und Ehrungen
- Pflege der Gemeindehomepage [www.stegen.de](http://www.stegen.de) und des Ratsinformationssystems
- Sachbearbeitung im Bereich der Schul- und Kindergartenangelegenheiten
- Zentrale Anlaufstelle für alle Vereinsangelegenheiten
- Verwaltung der gemeindeeigenen Veranstaltungs- und Übungsräume
- Tourismus

Änderungen des Aufgabengebietes bleiben vorbehalten.

#### Ihr Profil:

- Eine erfolgreich abgeschlossene Ausbildung als Verwaltungsfachangestellte oder eine vergleichbare Qualifikation
- Grundkenntnisse der Microsoft-Office-Anwendungen
- Bürgerfreundlichkeit, Sozialkompetenz und Teamfähigkeit
- Hohes Maß an Eigeninitiative und Organisationstalent

#### Wir bieten:

- Ein vielseitiges, verantwortungsvolles und interessantes Aufgabengebiet
- Eine Stelle, die im Rahmen von Jobsharing grundsätzlich teilbar ist
- Flexible Arbeitszeitgestaltung
- Zusammenarbeit in einem aufgeschlossenem Team
- Betriebliches Gesundheitsmanagement mit dem Firmenfitnessprogramm Hansefit (Nutzung von Fitnessstudios und Bädern bei Eigenbeteiligung von lediglich 25 € pro Monat)
- Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- Eine zusätzliche Altersrente über die Zusatzversorgungskasse des KVBW
- Eine Stelle in Entgeltgruppe 7 des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD)

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung bis spätestens 21.05.2023 an die Gemeindeverwaltung Stegen, Dorfplatz 1, 79252 Stegen oder per E-Mail an [bewerbung@stegen.de](mailto:bewerbung@stegen.de). Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Bürgermeisterin Fränzi Kleebe, Tel. 07661 396920 oder Hauptamtsleiter Georg Link, Tel. 07661 396923. Weitere Informationen zur Gemeinde Stegen finden Sie unter [www.stegen.de](http://www.stegen.de).

## Sachbeschädigung (Glasschaden) an den Buswartehäuschen beim Kolleg St. Sebastian

Es wurden kürzlich zwei Glasscheiben bei der zentralen Bushaltestelle Kolleg St. Sebastian zerstört. Der Sachschaden beträgt ca. 1.500,00 €. Die Gemeinde Stegen setzt eine Belohnung von 100,00 € aus, wenn entsprechende Hinweise zur Ergreifung der/des Täter(s) führen.

Ansprechpartner: Thomas Ketterer, Bauverwaltung, 3969-39



**Gemeinde Stegen**

Ab September suchen wir wegen Eintritt in den Ruhestand  
eine/n

**Standesbeamtin/Standesbeamten (m/w/d)**  
**bis A 9 LBesG bzw. EG 9a TVöD**  
**(60 %, unbefristet - Jobsharing möglich)**

Die Gemeinde Stegen nahe Freiburg mit ca. 4.600 Einwohnern im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald verfügt über eine sehr gute Infrastruktur und Verkehrsanbindung. Ein umfangreiches Angebot an Bildungs- und Betreuungseinrichtungen sowie ein aktives Vereinsleben in Sport und Kultur.

**Ihre Aufgabenschwerpunkte:**

- Aufnahme und Beurkundung von Personenstandsfällen (u.a. Geburten, Eheschließungen, Sterbefälle, Namensänderungen)
- Vorbereitung und Durchführung von standesamtlichen Trauungen
- Wahrnehmung der Aufgabe als „Soziallotse“ mit Vermittlung an andere Behörden und Sozialeinrichtungen
- Annahme, Prüfung und Weiterleitung von anfallenden Anträgen im Sozialbereich
- Bearbeitung von Rentenversicherungsangelegenheiten

Änderungen des Aufgabengebietes bleiben vorbehalten.

**Ihr Profil:**

- Eine erfolgreich abgeschlossene Ausbildung für den mittleren Verwaltungsdienst oder zum Verwaltungsfachangestellten (m/w/d); ebenso geeignet wäre eine vergleichbare Ausbildung mit mindestens zwölfmonatiger Berufserfahrung auf dem Gebiet des Personenstandswesens
- Bürgerfreundlichkeit, Sozialkompetenz und Teamfähigkeit
- Organisationstalent und hohes Einfühlungsvermögen
- Bereitschaft zur Teilnahme an Terminen außerhalb der Regelarbeitszeit (Trauungen)

**Wir bieten:**

- Eine fundierte Einarbeitung durch die derzeitige Standesbeamtin
- Ein vielseitiges, verantwortungsvolles und interessantes Aufgabengebiet
- Eine Stelle, die im Rahmen von Jobsharing grundsätzlich teilbar ist
- Flexible Arbeitszeitgestaltung
- Zusammenarbeit in einem aufgeschlossenen Team
- Betriebliches Gesundheitsmanagement mit dem Firmenfitnessprogramm Hansefit (Nutzung von Fitnessstudios und Bädern bei Eigenbeteiligung von lediglich 25 € pro Monat)
- Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- Eine zusätzliche Altersrente über die Zusatzversorgungskasse des KVBW
- Eine Stelle in Besoldungsgruppe A 9 (LBesG) bzw. Entgeltgruppe 9a des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD)

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung bis spätestens 28.05.2023 an die Gemeindeverwaltung Stegen, Dorfplatz 1, 79252 Stegen oder per Mail an [bewerbung@stegen.de](mailto:bewerbung@stegen.de). Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Bürgermeisterin Fränzi Kleeb, Tel. 07661 396920 oder Hauptamtsleiter Georg Link, Tel. 07661 396923. Weitere Informationen zur Gemeinde Stegen finden Sie unter [www.stegen.de](http://www.stegen.de).

**Dreisambad Kirchzarten**

Das Dreisambad in Kirchzarten startet in diesem Jahr voraussichtlich in der Woche ab dem 22. Mai 2023 in die Badesaison. Die Gemeinde Stegen wird auch in diesem Jahr Familien mit Hauptwohnsitz in Stegen unterstützen und den Differenzbetrag zwischen der verbilligten Familienkarte und der normalen Saisonkarte übernehmen.

Der Vorverkauf wird ab Montag, 8. Mai 2023 direkt an der Kasse im Dreisambad, Dietenbacher Str. 15, montags bis freitags von 13.00 Uhr bis 19.00 Uhr stattfinden.

Bitte bringen Sie Ihren Ausweis mit. Bei Familien sollten alle Personen, die eine Dauerkarte erhalten (Kinder ab dem 6. Geburtstag), anwesend sein. Bilder werden mit einer Kamera direkt vor Ort auf die Karte gedruckt, somit werden keine Passfotos mehr benötigt. Sollten Sie eine Dauerkarte aus dem Vorjahr besitzen, bringen Sie diese gerne mit - diese kann dann nachhaltig verlängert werden.

Bitte beachten Sie folgende Verfahrensweise der Gemeinde Stegen: Die Zuschüsse werden **per Banküberweisung** ausbezahlt.

Bitte legen Sie hierfür:

- **Ihren Personalausweis**
- **ALLE Saisonkarten**
- **die Zahlungsquittungen**
- **Ihre Bankverbindung**

bis zum **15. Juli 2023** im Rathaus Stegen, Dorfplatz 1, Zimmer 01 UG, während den üblichen Öffnungszeiten vor.

**Regulärer Einzelpreis**

- Einzelkarte Saisonkarte Erwachsene 99,00 EUR
- Einzelkarte Saisonkarte Kind/Jugendliche 59,00 EUR (6 bis einschl. 17 Jahre)

**Familienermäßigung über die Gemeinde Stegen**

- Saisonkarte für Familien bei einem Erwachsenen und Kindern 135,00 EUR (eigene Kinder von 6 bis einschl. 17 Jahren)
- Saisonkarte für Familien bei zwei Erwachsenen und Kindern 185,00 EUR (eigene Kinder von 6 bis einschl. 17 Jahren)

Beispiel:	Regulärer Preis	Saisonkarte	Zuschuss
1 Erwachsener, 2 Kinder	217,00 EUR	135,00 EUR	82,00 EUR
2 Erwachsene, 2 Kinder	316,00 EUR	185,00 EUR	131,00 EUR

Öffnungszeiten des Dreisambades: täglich von 9.00 – 19.30 Uhr.

Weitere Informationen zu Öffnungszeiten und Preisen finden Sie unter [www.dreisambad.de](http://www.dreisambad.de)

Ansprechpartnerin: Frau Rombach, Gemeindekasse, Tel. 3969-42.

**Erschließungsbeitragsatzung geändert**

Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung vom 25. April 2023 die Neufassung der Satzung über die Erhebung von Erschließungsbeiträgen (Erschließungsbeitragsatzung) der Gemeinde Stegen beschlossen. Die alte Erschließungsbeitragsatzung stammt vom 15. August 1989. Zwischenzeitlich haben sich einige Rechtsgrundlagen wie beispielsweise die Baunutzungsverordnung geändert.

Der Anteil der Gemeinde an den beitragsfähigen Erschließungskosten wurde von 10% auf 5% angepasst.

Die Satzung tritt am 1. Juni 2023 in Kraft. Gleichzeitig tritt die Erschließungsbeitragsatzung der Gemeinde Stegen vom 15. August 1989 außer Kraft.

Der volle Wortlaut der neuen Erschließungsbeitragsatzung ist in der Zeit vom 5. bis 14. Mai 2023 an der Verkündungstafel des Rathauses angeschlagen. Sie finden diese auch unter:

**Ortsrecht im Internet**

Unter [www.stegen.de](http://www.stegen.de) – Rathaus & Bürgerservice - Ortsrecht finden Sie unsere Ortsrechtssammlung (Benutzungsordnungen, Polizeiverordnungen, Satzungen etc.).

Sie finden dort u.a. die Abwassersatzung, Außenbereichssatzungen, die Bauernmarktsatzung, die Bauernmarktgebührensatzung, Benutzungsordnungen für Gebäude der Gemeinde, die Entschädigungssatzung, die Erschließungsbeitragsatzung, die Feuerwehrsatzung, die Feuerwehrentschädigungssatzung, die Friedhofssatzung, die Hebesatzung, die Hundesteuersatzung, die Kurtaxesatzung, die Polizeiverordnung gegen umweltschädliches Verhalten, Belästigung der Allgemeinheit, zum Schutz von Grün- und Erholungsanlagen und über das Anbringen von Hausnummern, die Richtlinien zur Sportlerehrung samt Antragsvordrucken, die Verwaltungsgebührensatzung und die Wasserversorgungssatzung sowie die entsprechenden Änderungssatzungen.

Sollten Sie Fragen haben, so können Sie sich gerne an unseren Herrn Link, Tel. 3969-23, wenden.

**AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN**
**Ortsverwaltung Hofgrund  
- Ausschreibung eines geringfügigen  
Beschäftigungsverhältnisses**

Für den Ortsteil Hofgrund suchen wir auf der Basis eines Mini-Jobs eine Person zur Pflege des Friedhofs und des Spielplatzes. Nähere Informationen zur Ausgestaltung der Arbeiten und deren Umfang erhalten Sie beim Ortsvorsteher, Herrn Rees, Tel. 0175-5288017. Bewerbungen bitte an die Ortsverwaltung Hofgrund, Silberbergstr. 14, 79254 Oberried-Hofgrund oder an [gemeinde@oberried.de](mailto:gemeinde@oberried.de).



LANDKREIS  
BREISGAU-  
HOCHSCHWARZWALD



QUARTIER 2030  
GEMEINSCHAFTLICHE GEBÄUDE



Baden-Württemberg  
MINISTERIUM FÜR SOZIALES, GESUNDHEIT UND INTEGRATION

Einladung zur  
Regionalkonferenz „Quartier 2030“:

**Kommunen und Zivilgesellschaft Hand in  
Hand auf dem Weg zu Sorgenden  
Gemeinschaften**

Donnerstag, 25.05.2023 - 13:00-17:30 Uhr

Katholische Akademie  
Wintererstraße 1, 79104 Freiburg

Die Einladung richtet sich an

- Vertreter der **Zivilgesellschaft** (Vereine, Kirchen, Bürgerinnen und Bürger), Vertreter der **Verwaltung** (Bürgermeister), der **Politik** (Kreis-, Gemeinde- und Ortschaftsräte), **an gemeinnützige Organisationen, Dienstleister** sowie an **alle Interessierte**.

**Architektenkammer Baden-Württemberg****Beispielhaftes Bauen 2015-2023**

In Zusammenarbeit mit dem Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald lobt die Architektenkammer Baden-Württemberg das Auszeichnungsverfahren „Beispielhaftes Bauen Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald 2015–2023“ aus, Schirmherrin ist Landrätin Dorothea Störr-Ritter. Gesucht sind realisierte Objekte aus den Bereichen Wohnen, Wohnumfeld, öffentliche Bauten, Industrie- und Gewerbebauten, Garten- und Parkanlagen, Innenraumgestaltungen sowie städtebauliche Projekte. Auch Umbauten und Umnutzungen gehören dazu.

Eine Auszeichnung erhalten solche Einreichungen, die beispielgebend für die Architektur und Stadtgestaltung in unserem Alltag sind, die Positives für das Wohlbefinden und das Zusammenleben von Menschen leisten. Das können gleichermaßen ein öffentlicher Platz oder Garten sein wie eine Schule oder Scheune – also keineswegs nur spektakuläre Großprojekte. Ziel des Auszeichnungsverfahrens ist, beispielhafte Architektur aufzuspüren und ihr ein Forum zu bieten. Denn zahlreiche Bauten, die sonst unbeachtet blieben, haben den Blick der Öffentlichkeit verdient. Zur Teilnahme sind alle Bauherrinnen und Bauherren eingeladen, die gemeinsam mit einer Architektin oder einem Architekten gebaut haben. Aber auch alle Kammermitglieder – aus den Bereichen Architektur, Innenarchitektur, Landschaftsarchitektur oder Stadtplanung – sind zur Einreichung aufgefordert. Unabhängig davon, wer die Initiative ergreift: Die Auszeichnung geht an beide Partner. Denn Baukultur kann nur dort entstehen, wo sich Bauherrschaft und Planende gemeinsam für eine umweltgerechte und vor allem am Menschen orientierte Lösung der Bauaufgabe engagieren.

Die prämierten Objekte werden im Internet ([www.akbw.de/objekte](http://www.akbw.de/objekte)), in der App Architekturführer Baden-Württemberg und einer Broschüre umfangreich dokumentiert. Zudem erhalten die Bauherrinnen und Bauherren sowie Architektinnen und Architekten im Rahmen einer Preisverleihung Urkunden überreicht, auch eine Plakette zur Befestigung am Bauwerk gehört zur Auszeichnung. Das letzte Verfahren „Beispielhaftes Bauen“ Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald fand 2015 statt. 12 Objekte erhielten damals eine Prämierung. Die Einreichungsfrist läuft **bis zum 30. Juni 2023**, detaillierte Auslobungsunterlagen finden sich unter [www.akbw.de/azv-ausschreibungen.htm](http://www.akbw.de/azv-ausschreibungen.htm).

**Arbeitsagentur Freiburg - BiZ & Donna****Jetzt den ersten Schritt machen**

Viele Frauen in der Region gehen keiner bezahlten Arbeit nach, obwohl sie das gerne tun würden. Im Rahmen der „Themeninsel Wiedereinstieg“ berät Jennifer Wehrle am **Mittwoch, 10. Mai, von 8.30 bis 12.30 Uhr, im Berufsinformationszentrum der Agentur für Arbeit Freiburg, Lehener Straße 77**, interessierte Frauen bei der Rückkehr in das Berufsleben. Die Beratungen sind kostenlos. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Jennifer Wehrle ist „Berufsberaterin im Erwerbsleben“. Sie begleitet Menschen während ihres Erwerbslebens bei ihrer Berufswegeplanung. Mit Informationen, Rat und bei Bedarf auch finanzieller Unterstützung richtet er sich in erster Linie an Beschäftigte und Wiedereinsteigende.

**KLIMASCHUTZ IN STEGEN****Am 4. Mai ist Earth Overshoot Day in Deutschland**

Heute gibt es wenig Text und viele Zahlen – Zahlen, die es in sich haben und man erstmal setzen lassen muss. Earth Overshoot Day oder auch „Erdüberlastungstag“ ist rechnerisch der Tag, an dem die menschliche Nachfrage nach nachwachsenden Rohstoffen das Angebot und die Kapazität der Erde zur Reproduktion dieser Ressourcen im selbigen Jahr übersteigt. Einfacher ausgedrückt: Der Tag im Jahr, an dem der angesammelte menschliche Verbrauch von Ressourcen höher ist, als alle Ökosysteme im gesamten Jahr wieder erneuern können. Dementsprechend leben wir nach diesem Tag auf Kosten von zukünftigen Generationen und des Planeten.

**Earth Overshoot Day global** war

1961 am 15. Mai 1962 (!) à also 0,73 Erden verbraucht  
 1970 am 29.12.1970 à also 1,01 Erden verbraucht  
 2022 am 28. Juli à also 1,75 Erden verbraucht

**Earth Overshoot Day 2023 für einzelne Länder (Daten von 138 Ländern, viele afrikanischen Länder sind ohne Angaben):**

Qatar	am 10.02.2023 (Platz 1)
Luxemburg	am 14.02.2023 (Platz 2)
USA	am 13.03.2023 (Platz 7)
Deutschland	am 04.05.2023 (Platz 40) à also 2,9 Erden verbraucht
China	am 02.06.2023 (Platz 66)
Mexico	am 31.08.2023 (Platz 98)
Benin	am 26.12.2023 (Platz 138)

Fazit: Ab heute lebt Deutschland und ab Ende Juli lebt die ganz Welt sozusagen „auf Pump“.

Und kein industrialisiertes Land der Erde schafft es mehr, mit den Ressourcen von 1 Erde (oder weniger) auszukommen.

Quelle: [www.overshootday.org](http://www.overshootday.org)

[www.klimaschutz-stegen.de](http://www.klimaschutz-stegen.de), [info@klimaschutz-stegen.de](mailto:info@klimaschutz-stegen.de)  
 Ansprechpartnerin: Regina Frey, [regina.frey@web.de](mailto:regina.frey@web.de)

**SCHULE/ KINDERGARTEN****Bildungs- und Beratungszentrum für Hörgeschädigte**

Das staatliche sonderpädagogische Bildungs- und Beratungszentrum mit Internat, Förderschwerpunkt Hören sucht zum 01.09.2023

**Gesundheits- und Kinderkrankpfleger/in (m/w/d) oder Gesundheits- und Krankenpfleger/in (m/w/d)**

Informationen unter:  
[www.bbzstegen.de/Infos/Stellenausschreibungen](http://www.bbzstegen.de/Infos/Stellenausschreibungen)

**VEREINSNACHRICHTEN****Miteinander Stegen e.V.****Einladung zum Märchenabend**

Wir möchten Sie ganz herzlich zum Märchenabend mit Gidon Horowitz am 10.05.23 um 19.30 Uhr in den Bürgersaal im Rathaus in Stegen einladen. Unter dem Titel „Die blaue Rose“ wird uns Herr Horowitz Märchen und Geschichten von der Liebe erzählen. Der Eintritt ist frei, um Spenden zugunsten von Miteinander Stegen e.V. wird gebeten. Wir freuen uns auf Sie!

**Neu! Krabbelgruppe „Die kleinen Strolche“**

Wir treffen uns immer dienstags ab 10.00 Uhr im Haus der Vereine in Stegen zum gemeinsamen Singen, Spielen und Reden. Spielzeug bringt jeder selbst mit. Alle Mütter und Väter mit ihren Kindern bis ca. 3 Jahren sind herzlich willkommen. Nähere Informationen: Lara Risch, Tel. 0176 8485 7338.

**Öffnungszeiten des Netzwerkbüros**

Das Netzwerkbüro von Miteinander Stegen e.V. am Dorfplatz 1 ist Montag und Freitag von 9.00 – 11.00 Uhr, Dienstag und Donnerstag von 9.00 – 12.00 Uhr besetzt. Es besteht die Möglichkeit, außerhalb dieser Zeiten einen Termin zu vereinbaren. Telefonisch ist das Netzwerkbüro unter Tel. 908206 oder per Email unter [netzwerk@miteinander-stegen.de](mailto:netzwerk@miteinander-stegen.de) erreichbar.

**Vogelkundliche Führung**

Wie seit vielen Jahren führt das Ökumenische Bildungswerk Dreisamtal/ Stegen auch in diesem Jahr wieder eine vogelkundliche Führung unter der Leitung von Reinhard Löber, NABU, durch. Im Frühjahr haben wir große Freude am Gesang der Vögel, oft aber wir wissen nicht, was für ein Vogel es ist, der da singt und fliegt. Bei einem Gang durch den Friedhof, den Park des Kollegs St. Sebastian und auf dem Weg zur Dobelmatte beobachten wir die Vögel und lernen ihren Gesang kennen. Wir treffen uns am **Freitag, dem 12. Mai**, um 18.00 vor dem Ökumenischen Zentrum, Dorfplatz 14, Stegen. Um eine Spende wird gebeten.

**KIRCHENNACHRICHTEN****Kath. Kirchengemeinde Herz Jesu Stegen****FREITAG, 05.05.**

Stegen Schloßkapelle 19.00 Uhr Eucharistiefeier

**SAMSTAG, 06.05.**

Stegen Herz Jesu 18.00 Uhr Eucharistiefeier

**DIENSTAG, 09.05.**

Stegen Ökum. Zentrum 17.45 Uhr Ökum. Friedensgebet  
 Zarten Johanneskapelle 18.30 Uhr Eucharistiefeier

**FREITAG, 12.05.**

Stegen Ökum. Zentrum 18.30 Uhr Lopreis DREisamZeit (Hr. Hübler, Hr. Rist, GRef Furkert)

**SAMSTAG, 13.05.**

Stegen 10.30 Uhr Eucharistiefeier mit Erstkommunion

**SONNTAG, 14.05. 6. Sonntag der Osterzeit**

Stegen Schlangenkappelle 13.30 Uhr Maiandacht an der Schlangenkappelle

**TERMINE****Mittwoch, 10.5.**

Stegen Herz Jesu 17.00 Uhr Probe für die Erstkommunion

**Freitag, 12.5.**

Stegen Herz Jesu 17.00 Uhr Probe für die Erstkommunion

**Kath. Pfarrgemeinde St. Jakobus Eschbach****DONNERSTAG, 04.05.**

7.00 Uhr Eucharistiefeier

**FREITAG, 05.05.**

7.00 Uhr Eucharistiefeier

**SAMSTAG, 06.05.**

7.00 Uhr Eucharistiefeier

**SONNTAG, 07.05. 5. Sonntag der Osterzeit**

11.00 Uhr Eucharistiefeier (Minigr. 2)  
 18.00 Uhr Maiandacht an der Antoniuskapelle, bei Wendelin Scherer, Am Sommerberg - Bei Regen findet die Andacht in der Kirche statt. Anschließend kleiner Umtrunk.

**MONTAG, 08.05.**

7.00 Uhr Eucharistiefeier

**DIENSTAG, 09.05.**

7.00 Uhr Eucharistiefeier

**MITTWOCH, 10.05.**

7.00 Uhr Eucharistiefeier

**DONNERSTAG, 11.05.**

7.00 Uhr Eucharistiefeier

**FREITAG, 12.05.**

7.00 Uhr Eucharistiefeier

**SAMSTAG, 13.05.**

7.00 Uhr Eucharistiefeier

**SONNTAG, 14.05. 6. Sonntag der Osterzeit**

10.30 Uhr Eucharistiefeier mit Erstkommunion (Minigr. 3)

18.00 Uhr Lobpreis mit eucharistischer Anbetung - Beichtgelegenheit

**Evang. Versöhnungsgemeinde Stegen****Donnerstag****04.05.2023****17.00 Uhr** Ökumenische Andacht mit Frau Holtz in der Pater-Middendorf-Anlage**Sonntag****07.05.2023****10.00 Uhr** Gottesdienst im Ökumenischen Zentrum in Stegen mit Prädikant Georg Körner**Sonntag****07.05.2023****10.00 Uhr** Kindergottesdienst im Evang. Gemeindezentrum in Kirchzarten mit Pfarrer van Oorschot.

Anschließend ist das Café con Dios geöffnet

**Gebet für den Frieden****Dienstags, 18.00 Uhr**, im Ökumenischen Zentrum in Stegen.**Gospelchorprobe**, immer **montags**, außer in den Schulferien, um **18.00 Uhr** im Ökumenischen Zentrum in Stegen.**Big Band Sound**

Windcraft Bigband e. V aus Freiburg

**Am Samstag, den 06.05.2023 um 19.00 Uhr im evang. Gemeindezentrum in Kirchzarten**

Es werden Stücke von Mark Taylor, Gordon Goodwin, Sammy Nestico und vielen mehr dargeboten.

**Sonntag, 7. Mai**11.00-12.00 Uhr: **Lichteurythmie - Vom Fischer und seiner Frau**, Kulturkreis Dreisamtal, Friedrich-Husemann-Klinik, Friedrich-Husemann-Weg 8, Buchenbach.**Regelmäßige Veranstaltungen****Dienstags:** 17.00 Uhr: Auf dem Rücken der Ponys, Kinder ab 3 J., ohne Anmeldung, bei jedem Wetter (Reithalle), Erlenhof, Buchenbach-Himmelreich, Erlenhofstr. 5, [www.erlenhof-himmelreich.de](http://www.erlenhof-himmelreich.de).**Mittwochs:** 14.00-16.00 Uhr: Ponyreitspaziergang auf der Fancy-Farm, Kirchzarten-Neuhäuser, Am Pfeiferberg 4, [www.fancy-farm.de](http://www.fancy-farm.de), Ute Harre, Tel. 0171/ 4479 607 (Anmeldung erforderlich)**Donnerstags:** 20.30 Uhr: Skatabend, Kirchzarten Gasthaus Alte Post, Bahnhofstr. 38. Fritz Thiesen, Tel. 4724.

16.00-18.00 Uhr: Ponyreitspaziergang auf der Fancy-Farm, Kirchzarten, s. mittwochs

**Samstags:** 10.00-12.00 Uhr: Ponyreitspaziergang auf der Fancy-Farm, Kirchzarten, s. mittwochs.**Heimatstühle**, jeden Montag 17.00-19.00 Uhr Oberried-Zastler, Talstraße 27.**Alte Säge** in Zarten Vereinbarung von Besuchsterminen bei Sigrun Bludau: Tel. 61327 oder per E-Mail: [sigrun.bludau@gmx.de](mailto:sigrun.bludau@gmx.de), [www.buergerverein-zarten.de](http://www.buergerverein-zarten.de).**Jeden Donnerstag** v. 14.30-16.30 Uhr: **Schülercafé, Café Säge' (außer an Feiertagen und in den Schulferien):** Es gibt warme u. kalte Getränke, selbstgebackene Kuchen und frische Waffeln.**Täglich nach Vereinbarung****Tierisch unterwegs im Dreisamtal** mit Lamas, Alpakas, Pferden, Eseln oder Ponys:[dreisamtal.de/urlaub/familienurlaub/tierische-touren](http://dreisamtal.de/urlaub/familienurlaub/tierische-touren).**Rätseln** in der Natur, Outdoor-Escape Walks: [berggeheimnis.com](http://berggeheimnis.com).**Geführte Touren** bei Sonnenuntergang, zu Wetterbuchen, in die Natur, mit Kräutern oder rund um den Schauinsland, mit Bike, oder Fuß [dreisamtal.de/erleben/wandern/geführte-touren](http://dreisamtal.de/erleben/wandern/geführte-touren).**Bauernhofmuseen** im Dreisamtal:[dreisamtal.de/dreisamtal/kultur-tradition](http://dreisamtal.de/dreisamtal/kultur-tradition).**Samis Familientipp: Dorfflohmarkt in Oberried**

– großer Flohmarkt im ganzen Ort am Samstag, 6. Mai, 11.00-16.00 Uhr

**Touren, Events, Tipps:**  
[www.dreisamtal.de](http://www.dreisamtal.de)**TOURIST-INFO**

Willkommen  
IM DREISAMTAL

Folgen Sie uns auf  
[@tourismus.dreisamtal](https://www.instagram.com/tourismus.dreisamtal)**Wir sind für Sie da**Tourist-Info Dreisamtal, Hauptstraße 24, Kirchzarten,  
Tel. 907980, [tourist-info@dreisamtal.de](mailto:tourist-info@dreisamtal.de), [www.dreisamtal.de](http://www.dreisamtal.de)**Montag bis Freitag 9.30 bis 13.00 Uhr**ab dem 15. Mai: Montag bis Freitag 9.30 bis 17.00 Uhr,  
samstags 10.00-12.00 Uhr**Unser aktueller Tipp: Hock am Gummenwald,**

Buchenbach-Unteribental,

Sonntag, 7. Mai, ab 11.30 Uhr mit dem Akkordeonclub Höllental

**FÜR UNSERE  
BÜRGERINNEN & BÜRGER NOTIERT****Deutsche Bahn****Aufgrund bevorstehender Baumaßnahmen kommt es bei den DB Regio Zügen der Linie S 1 und S 11 zu Fahrplanänderungen und Ersatzverkehr mit Bussen. Zeitraum der Bauarbeiten: In der Nacht Sa/So 6./7. Mai von 0.15 bis 2.30 Uhr****Grund der Bauarbeiten:** Gleisarbeiten**Fahrplanänderungen:** Ersatzverkehr mit Bussen auf verschiedenen Abschnitten zwischen Breisach und Freiburg-Littenweiler. Veränderte Fahrzeiten zwischen Gottenheim und Edingen am Kaiserstuhl. Die Ersatzhaltestellen können Sie sich bei Google Maps anzeigen lassen. Auf der Seite [Bahnhof.de](http://Bahnhof.de) den Bahnhof auswählen und Informationen zu Mobilität, Ausstattung und Services erhalten. Die Fahrpläne sind in die Reiseauskunft auf [bahn.de](http://bahn.de) und im DB Navigator eingearbeitet. Tagesaktuelle Informationen zu unseren Baustellen finden Sie im Internet unter [bauinfos.deutschebahn.com](http://bauinfos.deutschebahn.com) (mit baubedingten Fahrplanänderungen per E-Mail als Newsletter).

## Familienwerk Sölden - Stationsgebiet Dreisamtal



**Mit vollem Einsatz. Mitten im Leben.  
Zum Wohle unserer Familien.**

Wann kommt die Dorfhelferin oder Familienpflegerin in Ihre Familie?  
Wann haben Sie Anspruch auf diese Hilfe?

**Sie befinden sich:** im Krankenhaus, zur Kur, krankgeschrieben zu Hause (bei Risikoschwangerschaft oder Entbindung zuzahlungsfrei).

**Sie sind:** Krankenversichert oder Beihilfe berechtigt, Voll- oder Teilzeithausfrau oder Hausmann.

**Sie haben:** Kinder unter 12 Jahren (AOK unter 14 Jahren) oder ein behindertes Kind, eine Krankmeldung Ihres Arztes.

**Sie suchen:** jemanden, der sich während Ihres Krankenstandes um Ihre Kinder, den Haushalt sowie die sonst regelmäßig von Ihnen ausgeführten Hausarbeiten und ggfs. landwirtschaftlichen Arbeiten kümmert.

Bitte sprechen Sie Ihren Hausarzt oder den derzeit behandelnden Arzt auf die Möglichkeit eines Einsatzes an. Ihre Ansprechpartnerin und Einsatzleitung für das Stationsgebiet Dreisamtal Barbara Nordfeld, Tel. 7077, barbara.nordfeld@familienwerk-soelden.de, www.familienwerk-soelden.de.

## Kulturkreis Dreisamtal e.V.

### Friedrich-Husemann-Klinik Buchenbach, Raphaelsaal

3 Jahre war durch die Corona-Verordnung der Festsaal der Friedrich-Husemann-Klinik für Publikum gesperrt.

Ab Mai geht bei uns wieder jeden Sonntagmorgen um 11.00 Uhr der Vorhang auf. Wie immer gilt: Eintritt frei – Spenden willkommen

Mit Freude präsentieren wir unsere erste Vorstellung: **So. 07.05., 11.00-12.00 Uhr, Vom Fischer und seiner Frau**

Das tiefgründige Grimm'sche Märchen von menschlicher Maßlosigkeit und Gier, von Hochmut und Fall wird erzählt und eurythmisch dargestellt – nicht ohne ein heiteres Augenzwinkern über die Schwächen und Leiden des Menschseins.

In Szene gesetzt wird dies in herrlichen Farben vom **Lichteurythmie-Ensemble Dornach-Arlesheim**. Den Abschluss bildet **Ludwig van Beethoven**: aus der Klaviersonate Nr. 8 in c-Moll, „Pathétique“ (empfohlen ab 7 Jahren).

## Kneipp Verein Kirchzarten e.V.

### Vortrag: „Heute schon für morgen sorgen“

**Herr Jürgen Borho, SKM Betreuungsverein Freiburg  
09.05.2023, Dienstag, 19.30 Uhr, Hotel-Restaurant Fortuna**

Was wird, wenn Sie aufgrund von Alter, Krankheit oder Unfall Ihre alltäglichen Entscheidungen bezüglich Gesundheit, Finanzen etc. nicht mehr selbst treffen können?

Wer handelt und entscheidet dann für Sie? Wie können Sie sicherstellen, dass ihr Wille dann zur Geltung kommt?

In diesem Vortrag gibt es grundlegende und ausführliche Informationen zu Vorsorgevollmacht, Patientenverfügung und Betreuungsverfügung (inkl. dem neuen Ehegattennotvertretungsrecht).

Eintritt: frei für Mitglieder, Euro 5,00 für Nichtmitglieder,  
<http://www.kneippverein-kirchzarten.de>.

## Sonntags-Café

Freuen Sie sich auf einen Nachmittag der Begegnung, bei Kaffee & Kuchen!

**Sonntag, 7. Mai 2023, 14.30 Uhr –  
17.00 Uhr, im Lesecafé der Kirchzartener Mediathek**



Bei schönem Wetter gibt es auch Plätze im Freien. Die Ausstellung „KRÜMEL KUNSTVOLL KREATIV“ wird an diesem Nachmittag eröffnet und ist bis 19. Mai 2023, zu den Öffnungszeiten der Mediathek, im EG zu sehen. Gezeigt werden die Kunstwerke der „Krümels“ David, Nadine, Patricia, Melanie, Rosalie, Barbara, Heike sowie Martina und Caroline. Die Veranstaltung findet in Kooperation mit den Kirchzartener Inklusionsbegleiterinnen Martina Hog und Christiane Brosch statt.

Wenn Unterstützung auf dem Weg zur Veranstaltung oder bei der Veranstaltung benötigt wird, kann gerne Kontakt mit der Mediathek aufgenommen werden, unter Tel. 393-64 oder [mediathek@kirchzarten.de](mailto:mediathek@kirchzarten.de).

## Deutschland-Ticket im RVF:

### AboCenter der VAG hat alle Fahrscheine verschickt RegioKarte April bis 6. Mai gültig

Im Regio-Verkehrsverbund Freiburg (RVF) haben bis zum 15. April, dem Stichtag für ein Abo auf den 1. Mai, rund 25.000 Kundinnen und Kunden das Deutschland-Ticket bestellt. Darin enthalten sind neben rund 20.000 Abonnentinnen und Abonnenten der RegioKarte (inkl. JobTicket), die in das Abo des Deutschland-Tickets gewechselt sind, vermutlich auch einige Kundinnen und Kunden, die bisher eine Jahreskarte hatten.

„Wir freuen uns, dass nach dem RVF JugendTicketBW auch das Deutschland-Ticket bei unseren Fahrgästen sehr gut ankommt und sind zuversichtlich, so auch neue Kundinnen und Kunden für den Nahverkehr gewinnen zu können“, sagt Dorothee Koch, Geschäftsführerin des RVF.

### April-RegioKarte kann ausnahmsweise bis 6. Mai genutzt werden

„Für den Fall, dass vereinzelt Fahrgäste ihr Deutschland-Ticket nicht rechtzeitig bis zum 30. April erhalten, gibt es die Regelung, dass diese ihre April-RegioKarte für Fahrten innerhalb des Verbundes noch bis 6. Mai nutzen können“, sagt Koch. Dies gilt für die RegioKarte im Abo (inkl. JobTicket), die RegioKarte Jahr („Jahreskarte“) sowie einzeln gekaufte persönliche RegioKarten Basis für den Monat April. „Diese Regelung stellt eine Ausnahme dar.“

Weitere Informationen unter [www.rvf.de](http://www.rvf.de).

## Am Sonntag, den 14. Mai kommt die beliebte Konzertreihe „Mit Bach durch die Regio“ ins Dreisamtal unter dem Motto „Bach & Bikes“

An drei verschiedene Orten finden jeweils Kurzkonzerte statt: Oberried um 15.15 Uhr (Karin Karle spielt Bach und Schumann), Buchenbach um 16.30 Uhr (Johannes Götz spielt Bach und Lemmens) und Kirchzarten um 17.45 Uhr (beide spielen Bach und vierhändig Mozart) Die Distanz dazwischen kann man radelnd überwinden (Tourverlaufvorschlag abrufbar auf [www.mit-bach-durch-die-regio.de](http://www.mit-bach-durch-die-regio.de)). Es handelt sich NICHT um eine geführte Radtour, sondern man erwirbt mit dem Konzertticket nur den Eintritt zu den drei Konzerten. Treffpunkt ist um 14.30 Uhr am Bahnhof Kirchzarten, man radelt auf eigene Verantwortung.

Am ersten Konzertort in Oberried kann das Gesamtticket zum Preis von 12,00 € bar erworben werden - es besteht aber auch die Möglichkeit zum Preis von 4,00 € nur an einem der Kurzkonzerte teil zu nehmen. Die Konzerte finden auch bei schlechtem Wetter zu den angegebenen Zeiten statt.

Genauere Informationen zum Programm und den Künstlern der Konzertreihe, den anderen Terminen (Abschlusskonzert am 24. Mai in der Barockkirche St. Peter) und den direkten Ticketlink zum Vorverkauf über Reservix findet man auf der Homepage [www.mit-bach-durch-die-regio.de](http://www.mit-bach-durch-die-regio.de).

**ENDE DES REDAKTIONELLEN TEILS**

# GEPUDERTE RHABARBER-ERDBEER-STRUDELTEIGROLLEN MIT MASCARPONE-FRISCHKÄSE-DIP UND ERDBEEREN

## ZUTATEN

FÜR 8 ROLLEN

### RHABARBER-ERDBEER-STRUDELTEIGROLLEN

250 g Rhabarber  
6 EL Zucker  
6 EL Paniermehl  
6 EL gemahlene Mandeln  
1 Eigelb  
200 g Erdbeeren  
1/2 EL Zucker  
1,5 - 2 Packungen fertiger Strudelteig (soll für 8 Quadrate von je 25 X 25 cm reichen)



1 Eiweiß  
Butterschmalz (Ghee) zum Bepinseln  
Puderzucker zum Rollen

### ERDBEEREN

300 g Erdbeeren  
1 EL Zucker

### DIP

200 g Mascarpone  
150 g Frischkäse natur  
2-3 EL Puderzucker

## ZUBEREITUNG

### RHABARBER-ERDBEER-STRUDELTEIGROLLEN:

Backofen auf 200 g vorheizen. Rhabarber schälen, in kleine Stückchen schneiden und mit Zucker aufkochen, 5-10 Minuten ohne Deckel köcheln, bis der Rhabarber weich zerfällt und der Saft verdampft ist. Auskühlen lassen. Mit Paniermehl, Mandeln und Eigelb vermengen. Erdbeeren ganz kurz waschen, putzen und in ca. 0,5 cm dicke Scheiben schneiden, mit Zucker mischen, 5 Minuten einwirken lassen.

Strudelteig in 25X25 cm große Quadrate schneiden. Jetzt so hinlegen, dass sie mit einer Ecke zur backenden Person zeigen. Ränder mit Eiweiß bepinseln. Erdbeeren unter die Rhabarber-Füllmasse geben und die Füllung knapp unterhalb der Mitte in einer Art länglichem Strang auf die Teigquadrate verteilen und diese von unten bis zur Mitte einrollen. Dann die Seiten einschlagen und ganz aufrollen. Mit Butterschmalz (Ghee) bepinseln.

In der Mitte des Backofens bei 200°C 15-20 Minuten backen.

Auskühlen lassen, dann in Puderzucker rollen.

### ERDBEEREN:

Erdbeeren ganz kurz und vorsichtig waschen, putzen und vierteln. Zucker und Erdbeeren mischen. 15-20 Minuten marinieren lassen (wer sie süßer mag, nimmt gleich mehr Zucker oder zuckert später nach, aber daran denken, dass die Rollen bereits süß sind ...).

### DIP:

Alle Zutaten kräftig verrühren, die Masse sollte leicht fest sein.

Die Rhabarber-Erdbeer-Strudelteig-Rollen mit Dip und Erdbeeren auf Tellern dekorativ anrichten und zum Kaffee genießen.

## TIPPS & TRICKS

Zum Schälen des Rhabarbers setzt man das Küchenmesser dort an, wo zuvor die Blätter waren. Dann die Fäden nach unten hin abziehen. Für besonders faserige dicke Stangen nimmt man am besten einen Sparschäler. Frische Erdbeeren sollten fest und glänzend sein. Die roten Früchte sind sehr empfindlich und bekommen leicht Druckstellen, die schnell zu faulen beginnen. Erdbeeren in kleinen Portionen unter einem schwachen Brausestrahl waschen und danach gut abtropfen lassen.



**UNSERE  
BELIEBTESTE  
AKTION IST  
WIEDER DA.**

*Tierisch  
gut sparen...*

**4 + 2 = 6 Anzeigen  
oder 3 + 1 = 4 Anzeigen**

Unsere Aktion\* ist vom 17.04.23 (KW 16) bis 30.06.23 (KW26) gültig.



\*Es gelten unsere AGB (siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)) und unsere aktuelle Preisliste für Gewerbetreibende und Werbeagenturen. Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagen (Daten) bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben. Ihre Anzeigenschaltung muss durch sechs teilbar oder durch vier teilbar sein und in sechs/vier aufeinanderfolgenden Wochen geschaltet werden. Farbzuschläge sind nicht rabattierfähig. Die zwei günstigsten Ausgaben sind für Sie kostenlos. Die Anzeigen müssen in diesem Zeitraum erscheinen.

**Bitte Aktionscode P-2023-01 bei der Anzeigenbestellung angeben.**

**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

 0 77 71 93 17-11  
 0 77 71 93 17-40

 [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
 [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



## Immobilienverkauf?

Gerne unterstützen wir Sie.  
Tel: 07720 - 85 83 90  
[baum-immobilien.de](http://baum-immobilien.de)  
info@baum-immobilien.de

**BAUM**  
Immobilien

Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich

WIR FINDEN FÜR JEDE TREPPE DIE RICHTIGE LÖSUNG!  
Treppenlifte · Plattformlifte · Senkrechtlifte



07741- 965858  
[www.reha-lift.com](http://www.reha-lift.com)

denn Bewegungsfreiheit ist Lebensqualität!

DER SERVICE & VERKAUF VOM PROFI AUS IHRER REGION!




ANZEIGEN  
PREISLISTE  
GEWERBETREIBENDE

PRIMO

Gemeinschaftswerbung macht erfolgreich!  
**PERFEKTER AUSBLICK  
FÜR IHRE WERBUNG!**  
Wir beraten Sie gerne persönlich.

**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
07771 9317-11 | [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

**Wir setzen auf  
Gemeinschaft und Solidarität.**

Menschen, die sich in der Wertegemeinschaft unseres Wohlfahrtsverbandes mit ihrer ganzen Individualität für Menschen einbringen wollen, bieten wir in unseren Einrichtungen der Altenhilfe und unseren Sozialen Diensten vielfältige Perspektiven.

**Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung als**

## Mitarbeiter<sup>m/w/d</sup> in Voll- und Teilzeit

**Pflegefach- und Pflegehilfskraft** auch als Dauernachtwache  
**Betreuungskraft**  
**Präsenzkraft**

Wir qualifizieren Pflegehelfer und Quereinsteiger zu Pflegehilfskräften in unserer Ausbildungsakademie.

**AKADEMIE**  
**TRIPLE C**  
CARITAS CARE CAMPUS

Erste Informationen erhalten Sie direkt von Frau Klose, Leitung Personalmanagement/HR unter **0761 8965 402**

Oder bewerben Sie sich per E-Mail an [bewerbung@caritas-bh.de](mailto:bewerbung@caritas-bh.de) unter Angabe Ihres Wunschstandorts / Einrichtung.

 Caritasverband  
**Breisgau  
Hochschwarzwald**



## 2-Zi.-Whg. in Stegen-Reckenberg,

65 qm, gr. Balkon mit Markise, EBK. mit Spül., Laminat, Bad m. W., WC sep., SAT, an 1-2 Pers., bevorzugt berufstätig, kein Keller, dafür großer Abstellraum auf dem Balkon, NR, keine Haustiere KM 650,- € + 150,- € NK + Kt. Zum 1. Juli 2023

Tel. 07661 / 616 11 | [w.h.jaeger@t-online.de](mailto:w.h.jaeger@t-online.de)

## Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944 - 36160 • [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)  
Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.

## WICHTIGE INFORMATION

### Vorgezogener Anzeigenschluss in KW 20!



**BITTE BEACHTEN!** Ihre Anzeige soll in KW 20 erscheinen?  
Dann buchen Sie einen Tag früher!

Aufgrund von **Christi Himmelfahrt** am Donnerstag, 18. Mai 2023 ändert sich der Anzeigenschluss wie folgt:

**Anzeigenschluss Montag → Freitag in der Vorwoche 9 Uhr**

**Anzeigenschluss Dienstag → Montag 9 Uhr**

**Anzeigenschluss Mittwoch → Dienstag 9 Uhr**

Bei Kombinationen, Landkreisen und Wirtschaftsräumen muss Ihre Anzeige für KW 20 spätestens am Freitag, 12.05.2023 im Verlag eingehen.

☎ 0 77 71 93 17-11  
✉ [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)

[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

